

## ЗАПУГИВАНИЕ И ДОМОГАТЕЛЬСТВА

### ЧТО ДОЛЖНЫ ЗНАТЬ РОДИТЕЛИ И ОПЕКУНЫ

#### ➤ ДАВАЙТЕ ОПРЕДЕЛИМ, О ЧЁМ МЫ ГОВОРИМ.

**ЧТО ТАКОЕ ЗАПУГИВАНИЕ ( BULLYING)?** Не каждый конфликт является запугиванием. Запугивание является жестоким, распространенным и настойчивым поведением, которое негативно влияет на учебную атмосферу и безопасность в школе. Обидчик неоднократно злоупотребляет своей силой в отношении другого лица.

**ЧТО ТАКОЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВА (HARASSMENT)?** Домогательства – это нежелательные устные, письменные, графические или физические действия, обусловленные полом, возрастом, расой, цветом кожи, сексуальной ориентацией или ее выражением, национальностью, религиозной принадлежностью, состоянием здоровья, владением английским языком, социально-экономическим статусом или политическими убеждениями индивидуума.

#### ➤ ЧТО ДОЛЖНЫ СДЕЛАТЬ РОДИТЕЛИ И ОПЕКУНЫ?

**Скажите своим детям,** что запугивание и домогательства запрещены. Они не должны так поступать, а если кто-то обидит их, то надо рассказать о случившемся Вам и/или учителю.

**ПРИМЕРЫ** лучше всего объяснят детям, что мы имеем в виду. Например, насмешки или угрозы кому-то, потому что вам не нравится их раса, или их родной язык, или их сексуальная ориентация – это преследование! Угрозы через Интернет – это киберзапугивание!

#### ➤ ЕСЛИ ВЫ ПОДОЗРЕВАЕТЕ, ЧТО ВАШ РЕБЕНОК ПОДВЕРГАЕТСЯ ЗАПУГИВАНИЯМ, Вы должны:

**СООБЩИТЬ** о ситуации учителю ребенка или школьной администрации. Спросите ребенка о том, кто участвовал в происшествии, что они делали, где и когда это случилось. Заполните форму рапорта “Bullying and Harassment Reporting and Investigation Form” (можно взять в школе или на вебсайте Округа: <http://webgui.phila.k12.pa.us/offices/1/language-russian/-allegation-of-bullying>). Если Вам нужен переводчик для того, чтобы подать рапорт, сообщите об этом в школу. Если Вы не получите ответа – звоните на Горячую Линию Округа (215) 400-SAFE.

**ПРЕДЛОЖИТЕ** ребёнку обратиться за помощью к учителю, побеседовать с канцлером, избегать обидчика.

**ЧТО НЕ ПОМОЖЕТ?** Совет дать отпор. Совет не обращать внимания. Контакт с обидчиком.

#### ➤ ЧЕГО ОЖИДАТЬ?

Школа должна провести расследование, чтобы выяснить, является ли конфликт случаем запугивания, издевательства, оскорбления или другим нарушением норм поведения, которое требует вмешательства. Вы должны быть проинформированы о результатах расследования и о том, какие шаги предприняла школа. В то же время, федеральные законы о конфиденциальности запрещают разглашение информации, связанной с наказанием другого ученика.

#### ➤ ЕСТЬ ВОПРОСЫ?

Поговорите с учителем ребенка и с директором школы. Посещайте родительские собрания в течение года, чтобы обсуждать интересующие Вас вопросы. Позвоните Ответственному за соблюдением правил о запугивании и домогательствах Школьного Округа Дайан Бернофф Шер (Diane Bernoff Sher, Esquire) по телефону 215-400-5610, или пошлите имейл по адресу: [dbsher@philasd.org](mailto:dbsher@philasd.org)